

Slovo primátora <i>Słowo primatora</i>	4
Úvod <i>Wstęp</i>	6
Historie a současnost města Havířova <i>Historia i współczesność miasta Havířova</i>	8
Vznik uhlí a úložní poměry <i>Powstanie węgla i warunki zalegania złoża</i>	12
Šachty na území dnešního Havířova a Horní Suché <i>Kopalnie na terenie dzisiejszego Havířova i Horní Suché</i>	14
Důlní provozy a technologie <i>Struktura kopalni i technologie wydobywcze</i>	18
Důlní bezpečnost a báňské záchranářství <i>Bezpieczeństwo w kopalni i ratownictwo górnicze</i>	24
Povrchové provozy <i>Oddziały naziemne kopalni</i>	28
Život havířů na šachtě a ve volném čase, bydlení <i>Życie górników w kopalni i w czasie wolnym, sposób mieszkania</i>	34
Hornické tradice, znaky a symboly <i>Tradycje górnicze, znaki i symbole</i>	42
Čeho se havířovské šachty nedožily <i>Czego nie dożyły havířovské kopalnie</i>	44
Závěr <i>Podsumowanie</i>	47
Bibliografie <i>Bibliografia</i>	48

Słowo Prezydenta Miasta Slovo prezidenta města	4
Wstęp Úvod	5
Historia Jastrzębia w zarysie Nástin dějin Jastrzębia	6
Powstanie Rybnickiego Okręgu Węglowego Vznik rybnického uhelného revíru	8
Przedsiębiorstwo Robót Górniczych ROW Podnik důlních prací ROW	10
KWK „Jastrzębie” Důl „Jastrzębie”	12
KWK „Moszczenica” Důl „Moszczenica”	14
KWK „Zofiówka” Důl „Zofiówka”	16
KWK „Borynia” Důl „Borynia”	18
KWK „Pniówek” Důl „Pniówek”	20
Włodzimierz Ostaszewski - budowniczy jastrzębskich kopalń Włodzimierz Ostaszewski - budovatel jastržebských dolů	22
Ludzie węgla Lidé uhlí	24
Praca pod ziemią Práce pod zemí	26
Nowe Jastrzębie - miasto górników Nové Jastržebie - město horníků	28
Jastrzębskie kopalnie - kolebka „Solidarności” Jastržebské doly - kolébka „Solidarity”	30
Jastrzębska Spółka Węglowa S.A. Jastržebská uhelná společnost a.s.	32
Górnictwo jako mecenas edukacji, kultury i sportu Hornictví jako mecenáš vzdělání, kultury a sportu	34
Górniczne zrzeszenia i organizacje Hornická sdružení a organizace	36
Górniczne tradycje Hornické tradice	38
Sztuka górnicza Hornické umění	40
Degradacja środowiska Degradace životního prostředí	42
Nowe inwestycje Nové investice	44
Górnictwo w muzeum Hornictví v muzeu	46
Bibliografia Bibliografie	48